

## 要況快報#157 - COVID-19 應對與恢復

以下是聖荷西市為減緩與減少 COVID-19 的傳播，並對高風險社區提供支援而採取的對策資訊。

### 來源：

聖荷西市

應急行動中心

### 聯絡方式：

Carolina Camarena/Vicki Day, 聖荷西市媒體熱線：408-535-7777

聖荷西市客戶聯絡中心：3-1-1 或 408-535-3500

### 電郵：

新聞/媒體：[EOC\\_PIO@sanjoseca.gov](mailto:EOC_PIO@sanjoseca.gov)

居民：[311@sanjoseca.gov](mailto:311@sanjoseca.gov)

商業：[covid19sjbusiness@sanjoseca.gov](mailto:covid19sjbusiness@sanjoseca.gov)

非盈利組織：[covid19sjcbo@sanjoseca.gov](mailto:covid19sjcbo@sanjoseca.gov)

報導日期/時間：2021 年 4 月 28 日，下午 4：30

聖荷西市服務和/或業務的最新情況

- **聯邦餐館振興基金申請研討會**：如果您的企業提供食品或飲料，且受到 COVID-19 的影響，您可能符合獲得聯邦貸款的資格。這包括酒吧、餐館、麵包店、餐飲店、食品車和小推車、啤酒廠、葡萄酒廠和釀酒廠。在 5 月 6 日（星期四）上午 9 點至 10 點 30 分，您可參加由小企業管理局和聖荷西市舉辦的免費線上研討會，瞭解如何申請該基金。只要受援者在 2023 年 3 月 11 日前將該資金用於符合條件的用途，就無需償還資金。少數群體、弱勢群體和女性企業主的申請可被優先申請，因此儘早申請很重要。研討會將以下列語言提供：[英語](#)、[普通話](#)、[西班牙語](#)和[越南語](#)。

### 聯邦政府的最新情況

- **強生公司疫苗的暫停使用已被解除**：上周，美國疾病控制和預防中心（CDC）和美國食品和藥物管理局（FDA）取消了對強生公司疫苗的暫停使用。州衛生官員和聖塔克拉拉縣的衛生官員已經發表聲明，同意該疫苗是安全的，醫療機構應恢復其施用，以防止 COVID-19 的傳播及其會帶來的嚴重疾病。完整細節，請[看 CDC 建議](#)。

### 加州的最新消息

- **COVID-19 疫苗接種線上記錄**：加州人可通過該州的 CAIR 系統[看其 COVID-19 疫苗接種記錄](#)，這是一個安全、保密的全州免疫資料庫。請至[疫苗接種記錄](#)，線上[看您的記錄](#)。

### COVID-19 疫苗、檢測、追蹤和支援服務

- **本周是 COVID-19 疫苗接種的 "無需預約周"**：大多數縣衛生系統的疫苗接種點從今日起至 5 月 2 日（星期日）無需預約即可進行 COVID-19 疫苗接種。同時，全縣範圍內都可進行當天預約，包括在 Levi's Stadium 和 Eastridge Mall (Aloha Roller Rink)。任何在聖塔克拉拉縣居住、工作或上學的 16 歲或以上人士都符合疫苗接種的資格。建議希望進行疫苗接種的個人至少在停止服務前 1 小時到達疫苗接種點。
  - **Fairgrounds Expo Hall**  
2542 Monterey Highway, Gate D, San José 95111  
4 月 28 日至 5 月 2 日（星期三至星期日），上午 8：30 至下午 4：30。
  - **County Service Center**  
1555 Berger Dr., San José 95112  
4 月 28 日至 4 月 30 日（星期三至星期五），上午 7：30 至下午 4：30。
  - **Emmanuel Baptist Church**  
467 N. White Rd., San José 95127  
4 月 28 日至 4 月 30 日（星期三至星期五），上午 8：45 至下午 4 點。

- **Mexican Heritage Plaza**  
1700 Alum Rock Ave., San José 95116  
4 月 28 日（星期三），中午 12 點至下午 5 點。  
4 月 29 日（星期四），上午 10：30 至下午 4：30。
  - **ConXion**  
749 Story Rd., San José 95122  
4 月 29 日（星期四），上午 10 點至下午 5 點。
  - **John Vianney**  
4600 Hyland Ave., San José 95127  
4 月 30 日（星期五），上午 10 點至下午 4 點。
  - **Gilroy High School**  
750 West 10<sup>th</sup> St., Gilroy 95020  
4 月 28 日至 4 月 30 日（星期三至星期五），上午 8：30 至下午 3：30。
  - **Mountain View Community Center**  
201 South Rengstorff Ave., Mountain View 94040  
4 月 28 日至 4 月 30 日（星期三至星期五），上午 8：30 至下午 5：45。
  - **Overfelt High School**  
1835 Cunningham Ave., San José 95122  
4 月 29 日及 5 月 2 日（星期四及星期日），上午 10 點至下午 3 點。  
4 月 30 日至 5 月 1 日（星期五至星期六），上午 10 點至下午 5 點。
  - **Tafatolu Congregational Church**  
2510 Alvin Ave., San José 95121  
4 月 29 日（星期四），上午 9：30 至下午 4 點。
- **本周可預約檢測：**本周繼續在聖塔克拉拉縣遊樂場進行檢測預約，在洛思阿圖斯將有輪流的預約測試點。吉爾羅伊和聖荷西的臨時檢測點繼續接受未經預約的服務。移動檢測巴士將設在聖荷西和吉爾羅伊。

可在檢測日期前 7 天在 [www.sccfreetest.org](http://www.sccfreetest.org) 預約，直到所有名額預訂完畢。現在可以提前五天在聖塔克拉拉縣遊樂場檢測點進行預約。所有網站的檢測都是免費的。

- **聖荷西**  
Santa Clara County Fairgrounds Parking Lot A  
344 Tully Road, San José, 95111（藍色拱門對面）

可駕車、自行車和步行前往預約

4 月 21 日至 4 月 22 日（星期三至星期四），上午 7 點至下午 6：30。

4 月 30 日（星期五），上午 11 點至下午 6：30。

5 月 1 日至 5 月 2 日（星期六至星期天），上午 11 點至下午 6：30。

- **洛思阿圖斯**

Grant Park Community Center  
1575 Holt Ave. Los Altos 94024

4 月 29 日至 30 日（星期四至星期五），上午 9：30 至下午 6 點。

- **臨時檢測點：**無需預約，只為無症狀者提供檢測。通過採集唾液進行檢測。

- **聖荷西**

Emmanuel Baptist Church  
467 N. White Rd., San José 95127

4 月 28 日至 4 月 30 日（星期三至星期五），上午 9 點至下午 4 點。

- **吉爾羅伊**

South County Annex (formerly Del Buono Elementary)  
9300 Wren Ave., Gilroy 95020

4 月 28 日至 4 月 29 日（星期三至星期五），上午 10 點至下午 4：30。

- **移動檢測巴士網站：**檢測需要預約，但如果空間允許，也可無需預約進行檢測。本次移動巴士檢測需要登記患者身份證，可至 [lhi.care/covidtesting](https://lhi.care/covidtesting)，或撥打電話 1-888-634-1123 進行登記。

- **聖荷西**

OptumServe Mobile Testing Bus at Costco Business Center  
2376 S. Evergreen Loop, San Jose 95122

4 月 29 日（星期四），上午 10 點至下午 6 點。

- **聖荷西**

Grand Century Mall  
1111 Story Rd., San Jose 95122

5 月 1 日（星期六），上午 10 點至下午 6 點。

縣級檢測點免費提供 COVID-19 檢測，無論是什麼移民身份都可進行檢測，也無需醫生開具證明。目前聖塔克拉拉縣為沒有 COVID-19 症狀的人提供室內測試點和免下車測試點。

有症狀的人則會被引導至免下車測試點，以減少感染其他人的幾率。

本縣命令要求所有醫療系統為有症狀者、接觸過 COVID-19 確診病例的人員和所有基本工作人員提供免費檢測。有關檢測權利的更多資訊，請參見我們的[常見問題頁面](#)。

所有檢測相關資訊網站均可在縣政府網站 [www.sccfreetest.org](http://www.sccfreetest.org) 找到。站點提供英語、西班牙語、越南語、中文、和他加祿語服務。也可以通過撥打 2-1-1 獲得資訊。

訂閱[新聞發布電子通知清單](#)，[接收](#)聖荷西市要況快報，並在 [sanjoseca.gov](http://sanjoseca.gov) 上關注我們，或關注我們的 Facebook @CityofSanJose、Twitter、Instagram 以及 Nextdoor。

Esta información está disponible en español en [www.sanjoseca.gov](http://www.sanjoseca.gov).

Thông tin này có sẵn bằng Tiếng Việt trên trang: [www.sanjoseca.gov](http://www.sanjoseca.gov).

該資訊將以中文提供在 [www.sanjoseca.gov](http://www.sanjoseca.gov).

*每個人感染 COVID-19 的風險與種族、民族或文化無關。市僱員必須遵守歧視與騷擾政策，以禮貌和尊重的態度對待同事和公眾。任何形式的歧視和/或騷擾行為都會違反政策法規，不能容忍。*

###

## 要况快报#157 - COVID-19 应对与恢复

以下是圣何塞市为减缓与减少 COVID-19 的传播，并对高风险社区提供支援而采取的对策资讯。

### 来源：

圣何塞市  
应急行动中心

### 联络方式：

Carolina Camarena/Vicki Day, 圣何塞市媒体热线：408-535-7777  
圣何塞市客户联络中心：3-1-1 或 408-535-3500

### 电邮：

新闻/媒体：[EOC\\_PIO@sanjoseca.gov](mailto:EOC_PIO@sanjoseca.gov)

居民：[311@sanjoseca.gov](mailto:311@sanjoseca.gov)

商业：[covid19sjbusiness@sanjoseca.gov](mailto:covid19sjbusiness@sanjoseca.gov)

非营利组织：[covid19sjcbo@sanjoseca.gov](mailto:covid19sjcbo@sanjoseca.gov)

报道日期/时间：2021 年 4 月 28 日，下午 4：30

### 圣何塞市服务和/或业务的最新情况

- **联邦餐馆振兴基金申请研讨会：**如果您的企业提供食品或饮料，且受到 COVID-19 的影响，您可能符合获得联邦贷款的资格。这包括酒吧、餐馆、面包店、餐饮店、食品车和小推车、啤酒厂、葡萄酒厂和酿酒厂。在 5 月 6 日（星期四）上午 9 点至 10 点 30 分，您可参加由小企业管理局和圣何塞市举办的免费在线研讨会，了解如何申请该基金。只要受援者在 2023 年 3 月 11 日前将该资金用于符合条件的用途，就无需偿还资金。少数群体、弱势

群体和女性企业主的申请可被优先申请，因此尽早申请很重要。研讨会将以下列语言提供：[英语](#)、[普通话](#)、[西班牙语](#)和[越南语](#)。

## 联邦政府的最新情况

- **强生公司疫苗的暂停使用已被解除：**上周，美国疾病控制和预防中心（CDC）和美国食品和药物管理局（FDA）取消了对强生公司疫苗的暂停使用。州卫生官员和圣塔克拉拉县的卫生官员已经发表声明，同意该疫苗是安全的，医疗机构应恢复其施用，以防止 COVID-19 的传播及其会带来的严重疾病。完整细节，请查看 [CDC 建议](#)。

## 加州的最新消息

- **COVID-19 疫苗接种在线记录：**加州人可通过该州的 CAIR 系统查看其 COVID-19 疫苗接种记录，这是一个安全、保密的全州免疫数据库。请至[疫苗接种记录](#)，在线查看您的记录。

## COVID-19 疫苗、检测、追踪和支持服务

- **本周是 COVID-19 疫苗接种的“无需预约周”：**大多数县卫生系统的疫苗接种点从今日起至 5 月 2 日（星期日）无需预约即可进行 COVID-19 疫苗接种。同时，全县范围内都可进行当天预约，包括在 Levi's Stadium 和 Eastridge Mall (Aloha Roller Rink)。任何在圣塔克拉拉县居住、工作或上学的 16 岁或以上人士都符合疫苗接种的资格。建议希望进行疫苗接种的个人至少在停止服务前 1 小时到达疫苗接种点。
  - **Fairgrounds Expo Hall**  
2542 Monterey Highway, Gate D, San José 95111  
4 月 28 日至 5 月 2 日（星期三至星期日），上午 8:30 至下午 4:30。
  - **County Service Center**  
1555 Berger Dr., San José 95112  
4 月 28 日至 4 月 30 日（星期三至星期五），上午 7:30 至下午 4:30。
  - **Emmanuel Baptist Church**  
467 N. White Rd., San José 95127  
4 月 28 日至 4 月 30 日（星期三至星期五），上午 8:45 至下午 4 点。
  - **Mexican Heritage Plaza**  
1700 Alum Rock Ave., San José 95116  
4 月 28 日（星期三），中午 12 点至下午 5 点。  
4 月 29 日（星期四），上午 10:30 至下午 4:30。
  - **ConXion**  
749 Story Rd., San José 95122  
4 月 29 日（星期四），上午 10 点至下午 5 点。

- **John Vianney**  
4600 Hyland Ave., San José 95127  
4月30日（星期五），上午10点至下午4点。
  - **Gilroy High School**  
750 West 10<sup>th</sup> St., Gilroy 95020  
4月28日至4月30日（星期三至星期五），上午8:30至下午3:30。
  - **Mountain View Community Center**  
201 South Rengstorff Ave., Mountain View 94040  
4月28日至4月30日（星期三至星期五），上午8:30至下午5:45。
  - **Overfelt High School**  
1835 Cunningham Ave., San José 95122  
4月29日及5月2日（星期四及星期日），上午10点至下午3点。  
4月30日至5月1日（星期五至星期六），上午10点至下午5点。
  - **Tafatolu Congregational Church**  
2510 Alvin Ave., San José 95121  
4月29日（星期四），上午9:30至下午4点。
- **本周可预约检测：**本周继续在圣塔克拉拉县游乐场进行检测预约，在洛思阿图斯将有轮流的预约测试点。吉尔罗伊和圣何塞的临时检测点继续提供未经预约的服务。移动检测巴士将设于圣何塞。

可在检测日期前7天在 [www.sccfreetest.org](http://www.sccfreetest.org) 预约，直到所有预约名额已满。现在可以提前五天在圣塔克拉拉县游乐场检测点进行预约。所有站点的检测都是免费的。

- **圣何塞**  
Santa Clara County Fairgrounds Parking Lot A  
344 Tully Road, San José, 95111（蓝色拱门对面）  
可驾车、自行车和步行前往预约  
4月21日至4月22日（星期三至星期四），上午7点至下午6:30。  
4月30日（星期五），上午11点至下午6点30。  
5月1日至5月2日（星期六至星期天），上午11点至下午6点30。
  - **洛思阿图斯**  
Grant Park Community Center  
1575 Holt Ave. Los Altos 94024  
4月29日至30日（星期四至星期五），上午9:30至下午6点。
- **临时检测点：**无需预约，只为无症状者提供检测。通过采集唾液进行检测。



- **圣何塞**  
Emmanuel Baptist Church  
467 N. White Rd., San José 95127  
4月28日至4月30日（星期三至星期五），上午9点至下午4点。
- **吉尔罗伊**  
South County Annex (formerly Del Buono Elementary)  
9300 Wren Ave., Gilroy 95020  
4月28日至4月29日（星期三至星期五），上午10点至下午4:30。
- **移动检测巴士站点：**检测需要预约，但如果空间允许，也可无需预约进行检测。本次移动巴士检测需要登记患者身份证，可至 [lhi.care/covidtesting](https://lhi.care/covidtesting)，或拨打电话 1-888-634-1123 进行登记。
  - **圣何塞**  
OptumServe Mobile Testing Bus at Costco Business Center  
2376 S. Evergreen Loop, San Jose 95122  
4月29日（星期四），上午10点至下午6点。
  - **圣何塞**  
Grand Century Mall  
1111 Story Rd., San Jose 95122  
5月1日（星期六），上午10点至下午6点。

县级检测点免费提供 COVID-19 检测，无论是什么移民身份都可进行检测，也无需医生开具证明。目前圣塔克拉拉县为没有 COVID-19 症状的人提供室内测试点和免下车测试点。有症状的人则会被引导至免下车测试点，以减少感染其他人的几率。

本县命令要求所有医疗系统为有症状者、接触过 COVID-19 确诊病例的人员和所有基本工作人员提供免费检测。有关检测权利的更多信息，请参见我们的[常见问题页面](#)。

所有检测相关信息站点均可在县政府网站 [www.sccfreetest.org](http://www.sccfreetest.org) 找到。该站点提供英语、西班牙语、越南语、中文、和他加禄语服务。也可以通过拨打 2-1-1 获得信息。

订阅[新闻发布电子通知清单](#)，[接收](#)圣何塞市要况快报，并在 [sanjoseca.gov](http://sanjoseca.gov) 上关注我们，或关注我们的 Facebook @CityofSanJose、Twitter、Instagram 以及 Nextdoor。

Esta información está disponible en español en [www.sanjoseca.gov](http://www.sanjoseca.gov).

Thông tin này có sẵn bằng Tiếng Việt trên trang: [www.sanjoseca.gov](http://www.sanjoseca.gov).

该信息将以中文提供于 [www.sanjoseca.gov](http://www.sanjoseca.gov)。

*每个人感染 COVID-19 的风险与种族、民族或文化无关。市雇员必须遵守歧视与骚扰政策，以礼貌和尊重的态度对待同事和公众。任何形式的歧视和/或骚扰行为都会违反政策法规，不能容忍。*

。

###